

# encore

Rapport annuel 2017 du CNM

## contenu

---

### LE STUDIO BELL PREND VIE ET NOUS FAISONS UNE DIFFÉRENCE

UNIQUES AU MONDE: NOS STUDIOS  
D'ENREGISTREMENT DE CLASSE MONDIALE

DÉVELOPPEMENT DE NOS OFFRES

CHAPEAU À NOS SUPPORTEURS

---

StudioBell



National  
Music  
Centre | Centre  
National  
de Musique



## Voici Encore, le rapport annuel 2017 du Centre national de musique.

### Mot du président

Bienvenue à l'édition 2017 d'*Encore*, le rapport annuel du Centre national de musique (CNM). Notre première année complète d'activité est terminée, et nous pouvons affirmer avec fierté que le Studio Bell a commencé à remplir sa mission : devenir la maison de la musique au Canada. Au cours de la dernière année, nous avons écouté la communauté et mené plusieurs essais et projets pilotes, dans le but d'offrir une programmation qui répond aux intérêts de tous nos publics. Ces efforts se sont traduits par des hausses de fréquentation, en plus d'augmenter la réussite de nos programmes, la satisfaction de nos publics ainsi que la crédibilité de notre organisation. Ces résultats positifs sont mis en évidence dans les pages du présent rapport.

Je suis extrêmement fier de ce que notre équipe a accompli depuis que nous avons ouvert nos portes, il y a de cela peu de temps. Durant cette courte période, nous avons lancé un tout nouveau modèle opérationnel et créé un endroit unique, qui se veut à la fois un musée, un diffuseur de concerts et un incubateur d'artistes et de nouvelles musiques. En offrant une programmation dans chacun des trois volets susmentionnés, nous avons pu rejoindre une plus grande

partie de la collectivité, tant à l'échelle locale qu'ailleurs. Rendu à la fin de l'an 2017, nous avons inspiré plus de 13 000 élèves grâce à nos programmes éducatifs en milieu scolaire, nous avons collaboré avec plus de 25 partenaires communautaires à travers tout l'échiquier musical, nous avons accueilli en résidence des artistes de partout à travers le Canada, et j'en passe. Au total, les expositions, événements et concerts du Studio Bell ont attiré plus de 117 000 personnes.

Lors du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, le Studio Bell célébrait son premier anniversaire, et plus de 10 000 personnes sont venues fêter avec nous, soit presque le double du nombre de visiteurs que nous avons accueillis le jour de notre inauguration. Ces chiffres témoignent de notre belle lancée et de notre capacité à bien recevoir de grandes foules. Nous avons la ferme intention de continuer à enrichir notre offre de programmes destinés aux publics locaux et aux visiteurs de l'extérieur, et ce, pour de nombreuses années à venir.

Nous avons à cœur de rendre la musique accessible au sein de notre communauté. Par conséquent, nous allons continuer de rechercher des manières innovantes de propager

cette force vive qu'est la musique, en collaborant avec des partenaires qui partagent notre vision pour tous nos programmes. Nous nous réjouissons certainement du succès que nous commençons à connaître grâce à nos programmes. Pour employer une analogie, aucune locomotive ne quitte la gare à toute vitesse. Il faut du temps et du travail soigné pour prendre de l'élan, mais une fois que nous sommes lancés, rien ne peut nous arrêter.

Pour une organisation aussi jeune que la nôtre, basée à Calgary et portée par des aspirations aussi grandes que celles du CNM, nous sommes très fiers de ce que nous avons accompli en si peu de temps. Au nom de notre conseil d'administration, de notre personnel et de notre équipe grandissante de bénévoles dévoués, nous vous remercions sincèrement de nous aider à bâtir la maison de la musique au Canada. Notre aventure ne fait que commencer, et l'avenir s'annonce très prometteur.

Cordialement,

**Andrew Mosker**

Président-directeur général



## Message du Président du conseil d'administration

Ce fut pour moi un privilège de voir le Centre national de musique (CNM) prendre de l'élan au cours de la dernière année. Les liens avec la communauté se développent sans cesse, les échos sont favorables aux quatre coins du pays, et le Studio Bell se fait de plus en plus connaître comme une attraction incontournable et une institution de grande importance.

Dans la courte période qui s'est écoulée depuis l'ouverture du Studio Bell, le conseil d'administration a pu témoigner de la croissance considérable du CNM, dans tous les aspects de ses activités. De l'inauguration de l'établissement à la mise sur pied de programmes exclusifs, en passant par l'accueil d'artistes en résidence, l'entretien de la collection vivante du CNM et la création d'expériences accessibles afin de rejoindre le public ont été une source de grande fierté pour tous les membres du conseil.

Parmi les nombreuses réalisations de la dernière année, nous avons été très heureux de voir le King Eddy

vibrer au rythme de la musique pour une autre année consécutive, lors de l'édition 2017 de la série Bell Live. L'énergie bouillonnante était palpable à l'intérieur de la salle. Par ailleurs, nous sommes très fiers des nouvelles expositions lancées en 2017. Il est également évident que le CNM fait un travail exceptionnel pour rendre hommage aux icônes de la musique canadienne. Le CNM a sauté dans l'action dès sa première année d'activité, et le conseil d'administration s'en réjouit grandement.

Au nom du conseil d'administration, je remercie le personnel du CNM, sa formidable équipe de bénévoles et toute la communauté de Calgary pour leur soutien constant. Félicitations à tous et à toutes pour cette année 2017 incroyable. Nous avons hâte de saisir toutes les occasions qui nous attendent à la maison de la musique au Canada.

Cordialement,

**Rob Braide**  
Président du conseil d'administration

## Table des matières

- 1 La maison de la musique au Canada
- 3 L'art de faire une différence
- 5 Programmes éducatifs
- 7 Prestations musicales
- 9 Un catalyseur de musique nouvelle
- 11 Développement artistique
- 13 Expositions : les grandes histoires de la musique au Canada
- 15 Des studios d'enregistrement extraordinaires
- 17 Collections
- 19 Cérémonies d'intronisation aux Panthéons de la musique
- 21 Collecte de fonds
- 23 À l'intérieur du Studio Bell
- 27 Chapeau à nos bénévoles
- 32 Données financières de 2017
- 34 Merci à vous, nos donateurs

## Contributors

Images:

Bittermann Photography

Leblond Studios Inc.

George Webber Photography

Heather Comeault

Jamalia Kanji

Gabriella Gut

Rebus Liu

Meghan Mackrous

Jenelle Miller

Dean Mullin

Sophia Ritz

Hayley Robb

Britt Ross

Baden Roth

Chad Schroter-Gillespie

Brandon Wallis

Norman Wong

Neil Zeller

Conception:

Three Legged Dog

Brenna Pladsen

Brandon Wallis

# LA MAISON DE LA MUSIQUE AU CANADA

À la fin de l'an 2017, 18 mois s'étaient écoulés depuis l'ouverture au public du Studio Bell, maison du Centre national de musique (CNM). Durant cette période, le CNM a commencé à concrétiser sa mission : devenir un catalyseur national de découverte, d'innovation et de renouveau par la musique, tout en servant de phare pour assurer la préservation, la célébration et la création de l'histoire de la musique du Canada.

À la fois un musée, un diffuseur de concerts et un incubateur pour les artistes et les musiques nouvelles, le Centre national de musique préserve et célèbre l'histoire de la musique au Canada, tout en inspirant une nouvelle génération de mélomanes au sein du Studio Bell. Situé au cœur du quartier East Village de Calgary, le Centre propose cinq étages d'expositions interactives, d'instruments, d'artéfacts et de souvenirs qui ont marqué la musique canadienne, le tout provenant des vastes collections du CNM. Le Centre national de musique offre également des concerts dans différentes salles, des programmes éducatifs ainsi que des résidences pour artistes dans les studios d'enregistrement de classe mondiale du Studio Bell.

## MISSION DU CNM

Offrir au Canada un lieu qui amplifie l'amour, la diffusion et la compréhension de la musique.



### 13 Prix décernés:

Alberta Construction Magazine  
**TOP PROJECT 2013**  
Conception d'une institution de plus de 50 M\$

Association des firmes de génie-conseil Canada  
**PRIX DE L'INGÉNIERIE POUR UN CANADA  
MEILLEUR 2017**

**PRIX D'EXCELLENCE 2017**  
présenté à RJC Engineers et Stantec pour le Studio Bell

American Institute of Architects  
**2014 P  
ROGRESSIVE ARCHITECTURE AWARD**

# DEPUIS 2013, LE STUDIO BELL A REMPORTÉ LES PRIX SUIVANTS:



## bâtiment et construction

Azure Magazine  
**PRIX DE MÉRITE 2013**

Association canadienne de la construction  
**CERTIFICATION SCEAU D'OR 2014**

World Architecture Festival Award  
Finaliste 2010, **CATÉGORIE CULTURE –  
FUTUR**

Alberta Consulting Engineers  
**PRIX GÉNIE BÂTIMENT, STRUCTURE 2017**  
**PRIX GÉNIE BÂTIMENT, MÉCANIQUE 2017**  
**PRIX CONCEPTION DURABLE 2017**

Institut canadien de la construction en acier  
**PRIX D'ARCHITECTURE 2017**  
**PRIX STEEL EDGE 2017**

Alberta Construction Magazine  
**TOP PROJECT 2017**

Conception d'institution  
**TOP PROJECT 2017**

Conception d'une institution de plus de 50 M\$

## 2 Art public

**PUBLIC ART NETWORKS, YEAR IN REVIEW 2017:**  
PATRICK MAROLD

**CODA AWARDS 2016, COURTE LISTE**

## 3 Service à la communauté

**PRIX CALGARY WHITE HAT LEGACY 2018**  
pour Meilleure nouvelle attraction

**2016 CALGARY AWARD FOR ACCESSIBILITY**

Trip Advisor  
**CERTIFICAT D'EXCELLENCE 2017**

Alberta Museum Association  
**PRIX DE LEADERSHIP 2015**  
Équipe de marketing du CNM

## 1 Collections

**PRIX LION 2014 POUR LA PRÉSERVATION  
DES RESSOURCES** – Reprise après une  
inondation

## 1 Expositions

**PRIX MUSE DES MÉDIAS ET DE LA  
TECHNOLOGIE 2017**  
pour la galerie BMO Soundscapes

## 1 Programmation

**LIGHTHOUSE AWARD 2015**  
pour notre partenariat communautaire  
exemplaire avec le Calgary Board of Education  
et ses élèves

## 2 Marketing

Digital Alberta Artistic  
**PRIX 2015 DE LA MEILLEURE  
PHOTOGRAPHIE POUR UN SITE WEB**

Alberta Museum Association  
**PRIX ENGAGEMENT ET LEADERSHIP  
2016 pour le nmc.ca et le contenu du  
portail Amplify**



1



2



3



4

# L'ART DE FAIRE UNE DIFFÉRENCE



5



6



7

- 1 AEWest, une conférence annuelle sur l'industrie musicale pour les artistes émergents, qui conclut avec une vitrine sur les talents des participants.
- 2 Journée Bell Cause pour la cause : démonstration du pouvoir de guérison des tambours, entre autres activités.
- 3 Essai et démonstration d'instruments d'orchestre lors des journées de la culture de l'Alberta.
- 4 Amir Amiri en studio, dans le cadre de sa résidence.
- 5 The Tenors collaborent avec l'Alberta Ballet pour un spectacle unique au Studio Bell.
- 6 Deux éducateurs du CNM préparent un atelier de fabrication d'instruments dans le Soundbox.
- 7 La piste de danse des soirées After Hours, vue de la scène.

# 1 757

MEMBRES ACTIFS

## 25 PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES

ONT PRÉSENTÉ DES PROGRAMMES  
EN COLLABORATION AVEC LE CNM

Visiteurs 2017

### 43 814

ENTRÉES PAYANTES  
(2016-23 049)

### 15 691

FÊTE DU CANADA ET AUTRES  
ENTRÉES GRATUITES  
(2016-5 643)

### 590

INVITÉS  
(2016-858)

### 11 492

PROGRAMMES DU CNM  
(2016-2 456)

### 27 763

ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS PAR  
DES TIERS (LOCATION)  
(2016-12 324)

### 13 022

PROGRAMMES ÉDUCATIFS  
(2016-1 108)

### 4 808

COPRODUCTIONS DU CNM  
(2016-1 633)

# 117 180

## VISITEURS

(2016-47 071 VISITEURS)

## 1 159 ARTISTES ACCUEILLIS

222 FORMATIONS  
MUSICALES AU TOTAL

## 16 300

PARTICIPANTS AUX  
PROGRAMMES DU CNM  
(2016-4 089 PARTICIPANTS)

## 13 022 ÉLÈVES

ONT PARTICIPÉ AUX  
PROGRAMMES SCOLAIRES  
(2016-1 108 ÉLÈVES)

## 15 ARTISTES LOCAUX

DANS NOTRE  
PROGRAMMATION

## 85% TAUX DE SATISFACTION DES VISITEURS

## 9 RÉSIDENCES D'ARTISTES

(2016-5 ARTISTES)

## QUATRE NOUVELLES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

**Cet endroit deviendra le phare du pays entier**, pour l'avenir, et je donnerai mon soutien à cette organisation, à cet édifice et à chaque personne qui s'y trouve jusqu'à la fin de mes jours. Je vous le garantis.

Séan McCann – Great Big Sea

C'est tellement intéressant de connaître toutes les perspectives différentes des artistes. **Ça nous ouvre l'esprit** en tant qu'artiste et ça nous fait réfléchir à notre propre musique.

Christian – Élève du Jam Club

J'appelais cet endroit un temple la première fois que j'y suis venu. Je me disais: **c'est ici que les musiciens viennent pour être illuminés.**

Tim "Zoolman" Hill – A Tribe Called Red

# PROGRAMMES ÉDUCATIFS

**2017 a été la première année civile complète de programmation au Studio Bell.**

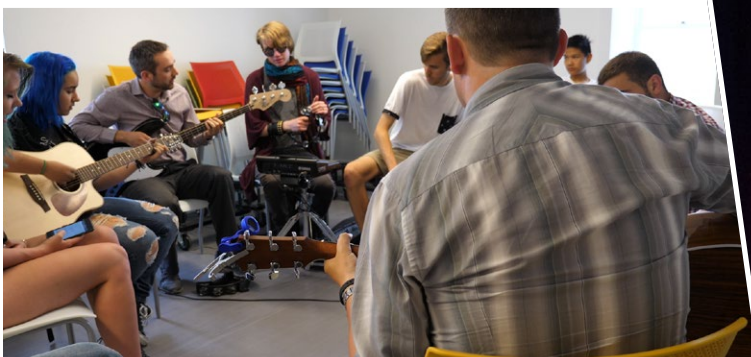
Au cours de cette année, nous nous sommes consacrés à appliquer les leçons tirées de nos six premiers mois d'activité, tout en mettant à l'essai nos capacités relativement aux différents volets et publics visés. De nouveaux programmes de concerts et de résidences d'artistes ont été mis sur pied, pour ainsi soutenir la création de nouvelles musiques dans le quartier East Village de Calgary. La série After Hours a surpassé nos attentes, contribuant ainsi à la vie nocturne animée de notre quartier en évolution. Par ailleurs, les éducateurs du CNM sont passés à la vitesse supérieure, l'intérêt envers nos programmes scolaires ayant grimpé en flèche; le nombre d'élèves servis représentait 25% de plus que ce qui avait été budgété. La demande pour les programmes du CNM est évidente, et en 2017, nous en avons appris davantage sur les occasions de servir nos publics au Studio Bell.



## Programmes scolaires et publics

Plus de 13 000 élèves ont participé aux programmes scolaires du CNM en 2017, comparativement à 11 088 en 2016. Utilisant la musique comme point de départ pour enseigner des matières de base, comme les mathématiques, les arts et les sciences, ces programmes stimulent l'apprentissage par le biais d'activités qui sollicitent les mains, les oreilles et l'esprit. Les programmes éducatifs du CNM font partie de nos offres qui affichent les plus hauts taux de satisfaction de la part des participants. Les visites guidées des expositions et les performances sur l'orgue de cinéma Kimball continuent de faire le bonheur des visiteurs chaque jour au Studio Bell.





Le Jam Club a doublé ses capacités d'accueil au cours de la dernière année, offrant aux élèves diverses occasions d'explorer la musique avec des cliniciens professionnels.

### Jam Club

Le Jam Club, programme primé du CNM parrainé par **Canadian Western Bank**, est offert aux adolescents après les classes, sans inscription. Nous avons offert une saison complète de ce programme couvrant différents instruments et différents styles musicaux, pour ainsi servir les jeunes sur une période de 38 semaines. Le programme offrait un environnement accueillant et positif pour tous les participants. En juillet, les jeunes étaient invités à mettre leurs talents en lumière sur la scène du King Eddy.

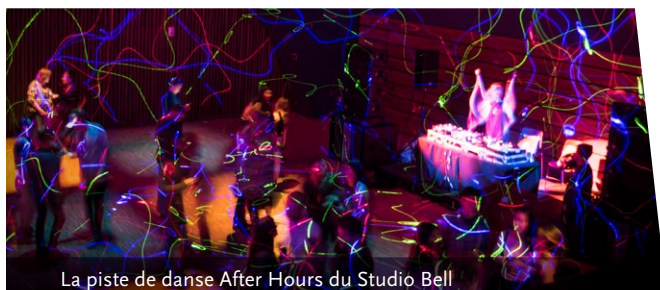




Des gens font la fête lors de la série After Hours

### Série After Hours au Studio Bell

Le CNM a mis à l'essai un nouveau programme conçu pour faire du Studio Bell la boîte de nuit la plus branchée en ville. La série After Hours a attiré des milliers de personnes, qui sont venues déguster des cocktails, vivre des expériences interactives et, bien sûr, apprécier les performances musicales. Braids, DJ Shub ainsi que divers DJs locaux et artistes électroniques y ont fait des prestations.



La piste de danse After Hours du Studio Bell



### Collaborations

Le CNM a collaboré avec plus d'une douzaine de partenaires, y compris Honens, Sled Island, Beakerhead, le Centre des arts de Banff, le Calgary International Film Festival et le Calgary Folk Music Festival afin d'offrir une programmation culturelle et musicale diversifiée au Studio Bell.



Une classe de maître présentée avec Honens



# PRESTATIONS MUSICALES

## La série Bell Live au King Eddy

Une fois de plus, l'historique salle du King Eddy a été transformée en saloon éphémère durant les 10 jours du Calgary Stampede. Commanditée par **Bell Canada** et **ATB Financial**, la série Bell Live accueillait des artistes de musique roots et country issus d'ici et d'ailleurs au Canada. Lindi Ortega, Fred Eaglesmith, JJ Shiplett et plusieurs autres ont donné des prestations animées.



Performance de JJ Shiplett au King Eddy, lors de la série Bell Live

## Sundays in C-Square

Le programme Sundays in C-Square offrait une destination musicale aux familles du quartier East Village et aux visiteurs, à toutes les fins de semaine d'août jusqu'en septembre. Les performances se déroulaient en plein air sur la place urbaine en face du Studio Bell. Le parfait complément d'une visite au Studio Bell, ce programme proposait également des performances en plein jour d'artistes locaux, de chorales et de musiciens de rue, enrichissant ainsi l'offre musicale au sein de la communauté.



La formation Hi-Strung Downers lors de la série Sundays in C-Square

# UN CATALYSEUR DE NOUVELLE MUSIQUE



**Richie Hawtin, un des plus grands artistes de musique électronique issus du Canada, était le Maître en résidence RBC en 2017. Ce DJ et producteur de musique né en Ontario a offert du mentorat à 10 artistes émergents sur l'art de la production électronique, tout en racontant son parcours révolutionnaire en compagnie du réputé journaliste musical Larry Leblanc, devant un public au Studio Bell (et en diffusion numérique).**

Commandités par la **Fondation RBC**, les ateliers des Maîtres en résidence RBC offrent aux artistes émergents un contact privilégié avec des maîtres dans différents styles et domaines de la musique. Grâce au mentorat, aux présentations et aux ateliers pratiques, les artistes canadiens bénéficient des compétences et des perspectives uniques de ces experts.





Luke Doucet



Amir Amiri



Ariane Mahryke Lemire



Lisa Lipton



Corinthian



Kaitlyn Aurelia Smith

# NM C

# Artist

## IN RESIDENCE

La construction des studios d'enregistrement enfin achevés vers la fin 2016, le CNM a ouvert les portes de ces espaces créatifs au sein du Studio Bell.

Des artistes des quatre coins du pays sont venus explorer de nouvelles idées et créer de la musique dans le cadre des résidences du CNM. En 2017, 9 artistes à différents stades de développement professionnel ont pu profiter d'une période de temps et d'un lieu privilégié pour créer sans aucune interruption. Les artistes ont également bénéficié de notre expertise et de notre précieuse collection pour créer des œuvres innovantes dans nos studios de classe mondiale, avec le soutien de **Bell Média**.

En 2017, le CNM a accueilli une cohorte d'artistes évoluant dans une gamme diversifiée de genres, du folk au rock en passant par les musiques autochtone, expérimentale et électronique ainsi que la musique classique persane. Un atelier public a été donné dans le cadre de chaque résidence, offrant aux visiteurs une perspective unique sur la démarche et le processus de travail des artistes.

### ARTISTES EN RÉSIDENCE EN 2017

- Amir Amiri
- Corinthian
- Luke Doucet
- FRONTPERSON
- Séan McCann
- Lisa Lipton
- Ariane Mahryke Lemire
- Raghav
- Kaitlyn Aurelia Smith

# DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE

Artist Entrepreneur West

Commandité par la **Viewpoint Foundation**, AE West offrait un programme intensif de 5 semaines à une douzaine d'artistes issus de l'Ouest canadien. Une coproduction de l'Incubateur musical canadien (IMC) et du CNM, AE West offrait du mentorat sur des aspects de l'industrie musicale à des artistes évoluant dans différents styles musicaux. Le programme visait à améliorer les compétences des participants, tant sur le plan des affaires que sur le plan de la performance, afin de bien les préparer à une carrière sur la scène musicale actuelle. Le programme reprendra en 2018.

Basé sur Artiste Entrepreneur, programme offert depuis plusieurs années par l'Incubateur musical canadien, AE West est conçu pour aider les artistes et groupes émergents dans tous les styles à développer leurs entreprises et leurs carrières musicales. Les artistes travaillent de près avec les experts de l'Incubateur musical canadien et du Centre national de musique sur des aspects comme les médias sociaux, le marketing, la gestion, la promotion, la publicité, le financement, les tournées, l'écriture de chansons et la prestation de spectacles. Ils rencontrent également un large éventail de professionnels actifs dans l'industrie musicale. Après avoir terminé le programme, les artistes bénéficient d'un accès continu à des mentors et à des ressources.





**« Êtes-vous prêts pour une bonne dose d'humilité? Êtes-vous prêts à apprendre?**

**Voulez-vous sérieusement devenir musicien?**

**Si vous répondez oui, il faut absolument que vous suiviez le programme Artist Entrepreneur West. »**

**Heather Thomas  
alias ATLAAS  
(participante au  
programme AE West)**



# EXPOSITIONS LES GRANDES MUSIQUES AU

En plus des cinq étages d'expositions du Studio Bell, qui célèbrent la musique au Canada, le CNM a produit quatre expositions spéciales en 2017 : *Big, Big Love: k.d. lang on Stage, Milestones: Sarah McLachlan, Showcase: 2017 Inductees* et *ATB Storytellers: Festival Alberta*.

## Big Big Love

Un don inattendu de la part de k.d. lang nous a permis de créer une exposition retraçant l'évolution de cette artiste canadienne unique en son genre par le biais de ses costumes de scène.

## ATB Storytellers: Festival Alberta

L'exposition ATB Storytellers de 2017 a mis en lumière la diversité de la scène des festivals musicaux de notre province, tout en soulignant le talent, l'esprit d'entreprise et l'engagement communautaire des artistes locaux et internationaux.

## Intronisations au Panthéons et expositions

Le CNM a reconnu les intronisations annuelles au Panthéon de la musique canadienne, au Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens et au Panthéon de la musique country canadienne en créant deux expositions, qui retraçaient, par le biais d'artéfacts et d'histoires, les carrières remarquables de Sarah McLachlan, Neil Young, Bruce Cockburn, Paul Brandt, Beau Dommage, Stéphane Venne et Harvey Gold.





# HISTOIRES DE LA CANADA

Parmi les trésors et artefacts des membres de cette année, il y avait le prix Grammy de Sarah McLachlan pour meilleure performance vocale pop féminine, attribué à la chanson « Building A Mystery »—le tout premier Grammy présenté dans une exposition du CNM!—ainsi qu'une des guitares de pratique de Neil Young, une Epiphone acoustique datant des années 70. On retrouvait également les cahiers de paroles de Bruce Cockburn pour « If I Had a Rocket Launcher », hymne politique datant de 1984, et pour la chanson « If A Tree Falls », qui remonte à 1988.

- 1 Détails d'un costume de scène de k.d. lang
- 2 *Big Big Love* présente les costumes de scène inoubliables de la carrière de lang
- 3-5 Installations de l'exposition *Festival Alberta*, présentant des objets souvenirs et des histoires orales
- 6 Discours de Sarah McLachlan lors de la cérémonie de sa plaque
- 7 Visiteurs à l'exposition *Milestones: Sarah McLachlan*
- 8 Visiteurs à l'exposition *Showcase: 2017 Inductees*



# DES STUDIOS D'ENREGISTREMENT EXTRAORDINAIRES

« **Aucun autre endroit sur Terre ne permet de faire ce que ce studio permet de faire.** »

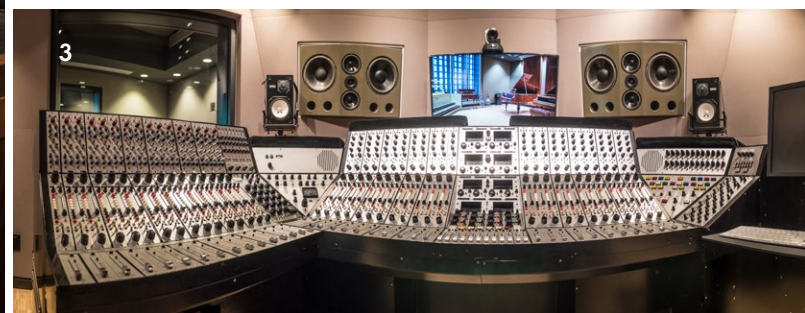
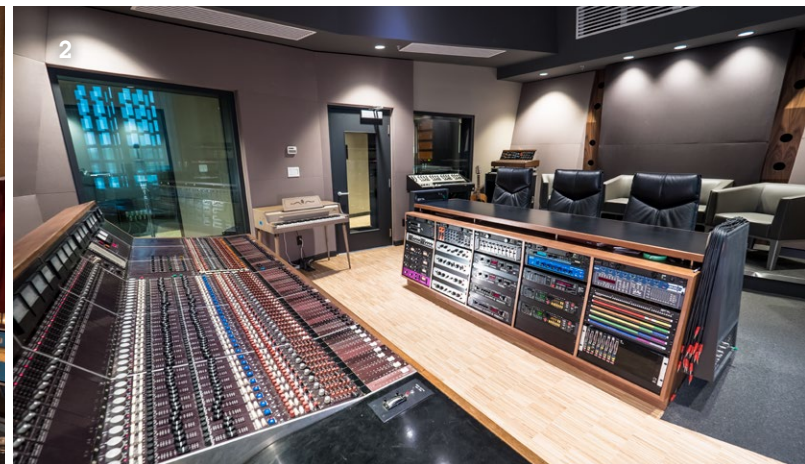
– Martin Pilchner, Pilchner Schoustal International Inc

Les nouveaux studios du CNM ont été mis à l'essai en 2017 par le biais des résidences offertes à des artistes de partout à travers le Canada.

## Utilisation des collections

Conçus par Martin Pilchner de Pilchner Schoustal International Inc., les studios d'enregistrement du CNM comprennent trois consoles analogiques provenant de trois studios légendaires, qui peuvent être utilisées avec n'importe laquelle des salles d'enregistrement adjacentes. Chaque salle possède une sonorité qui lui est propre, en plus de proposer une sélection d'instruments historiques convenant à son acoustique.

Les studios d'enregistrement du CNM, qui abritent notre extraordinaire collection « vivante » d'instruments et de technologies musicales, étaient pleinement opérationnels durant notre première année d'activité. Plus de 5000 heures d'utilisation ont été enregistrées durant cette période.



## Mix Magazine: Class of 2017

Un des événements marquants de 2017, et aussi une grande source de fierté pour nous, a été de voir les studios d'enregistrement du CNM en page couverture du numéro de juin de Mix Magazine. Grâce à leur conception unique, nos studios ont aussi été **votés parmi les plus cools de l'année 2017** par la prestigieuse publication.

- 1 Console d'enregistrement Helios dans le studio mobile des Rolling Stones.
- 2 Console d'enregistrement Trident A-Range dans la Régie A.
- 3 Console analogique Olympic Studios faite sur mesure dans la Régie B.
- 4 La salle A, une des trois salles d'enregistrement du Studio Bell.



L'accès à plus de **300 INSTRUMENTS** couvrant **450 ANS** de technologie musicale.

### 135 ANS D'ENREGISTREMENT

Trois consoles historiques, qui ont fait leurs preuves et qui cumulent plus de 135 ans d'expérience en enregistrement professionnel.

### MICRO DE NEIL YOUNG

Une incroyable collection de microphones classiques, y compris le micro U47 utilisé par Neil Young lui-même.

### LA CONNEXION DEADMAU5

Chaque espace a été créé par Martin Pilchner, concepteur de studios de renommée internationale, qui a aussi créé le studio maison de Deadmau5, le Mau5Trap.

### PERFORMANCES EN DIRECT

La connectivité des régies du CNM permet d'enregistrer des performances directement de la scène du King Eddy.

### STUDIO MOBILE DES ROLLING STONES

Le studio utilisé par les Rolling Stones, Led Zeppelin, Bob Marley et de nombreuses autres légendes du rock!

### LES PLUS GRANDS NOMS

David Bowie, Elton John, Queen, Rush et Metallica ont tous produit des albums légendaires avec une console Trident A-Range.

### LA PRÉCIEUSE CONSOLE D'OLYMPIC

La fameuse console Helios d'Olympic Studios, qui a immortalisé la musique de l'invasion britannique.



# COLLECTIONS

Le CNM a terminé l'année avec d'importantes réalisations.

Préservation et mise en valeur du patrimoine canadien

**Le Studio Bell a reçu un nombre record de 439 prêts et dons pour ses recherches, pour ses expositions et pour les artistes qui aimeraient en faire usage.**

Parmi les plus marquants, mentionnons les 13 guitares à résonateur fabriquées au Canada par Charles Brasher ainsi que des artefacts appartenant à plusieurs icônes de la musique canadienne, dont k.d. lang, Sarah McLachlan, Neil Young, Bruce Cockburn et Beau Dommage. Ces artefacts sont présentés dans les galeries permanentes et dans les expositions spéciales.

115 entrevues axées sur des histoires orales ont été effectuées en 2017, dans le cadre du projet ATB Oral Histories. Terri Clark a révélé comment elle a connu le succès à Nashville, tandis que Dave Babcock et Tommy Banks ont

raconté l'histoire du Yardbird Suite et des six décennies qu'ils ont consacrées à soutenir le jazz à Edmonton.

Aussi, Jens Lindemann attribue son succès dans le jazz et le classique aux encouragements de son professeur du secondaire. Sarah McLachlan, Séan McCann et Luke Doucet ont aussi partagé des réflexions et des perspectives issues de leurs propres histoires orales.

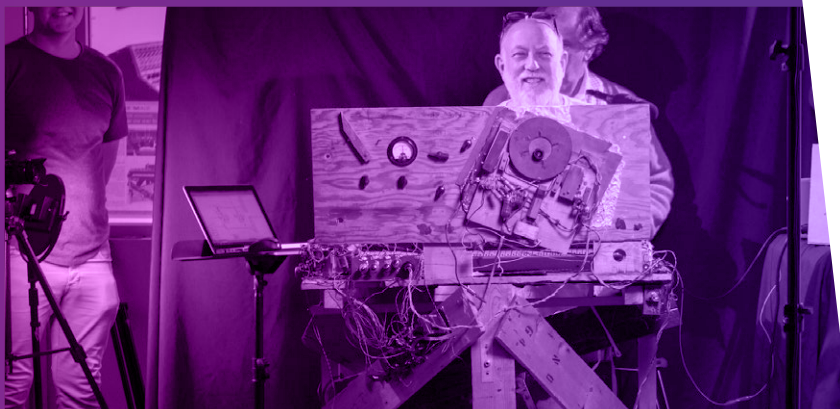
En 2017, le CNM a lancé avec succès NMC Collections Online, le portail en ligne de sa vaste collection d'instruments, d'histoires orales et de biographies d'artistes. Chef de file national en matière de restauration et de préservation d'instruments, le CNM a aussi réalisé une collaboration spéciale avec le Musée des sciences et de la technologie du Canada, qui s'est terminée en 2017.

Deux prototypes d'instruments – la sacquebute électronique (v. 1940) et le polyphone (v. 1970) – construits

par l'innovateur canadien Hugh Le Caine, ont été apportés au CNM aux fins d'étude, de restauration et de préservation par nos spécialistes. En regardant par les vitres de l'atelier, les visiteurs ont aussi eu le plaisir de voir nos experts démonter, traiter et tester ces étranges synthétiseurs anciens. Le travail a permis au CNM de produire les seuls schémas exacts qui existent pour la sacquebute électronique.

D'autre part, le CNM a réparé et accordé le polyphone, enregistrant un échantillon de musique qui met en valeur les sonorités et le registre uniques de cet instrument. Cette collaboration, qui a bénéficié du soutien financier du Musée des sciences et de la technologie du Canada, a permis de renforcer les compétences hautement spécialisées de l'équipe du CNM, tout en générant une mine d'informations, de même que des documents audio et vidéo, que les deux institutions peuvent partager avec leurs publics.





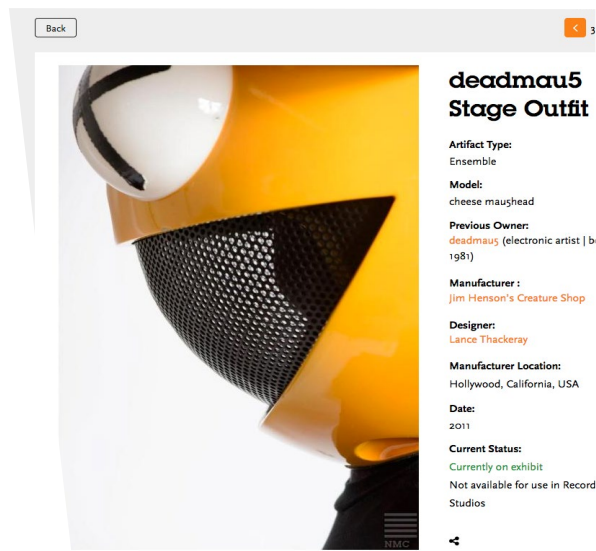
### Restauration et protection des collections

Le service des collections a atteint les objectifs de la subvention de 992 000 \$, accordée sur une période de trois ans, par le programme de soutien aux inondations de l'Alberta Museums Association. Cet appui financier nous a permis de transformer une aire d'entrepôt en un site de stockage de haut niveau à l'extérieur du Studio Bell, dans le but d'assurer la protection de nos collections.

Ce nouvel emplacement comprend une suite d'outils de détection et des meubles de rangement mobiles, en cas d'urgence. L'endroit dispose également d'un laboratoire humide fonctionnel pour les traitements servant à restaurer et à récupérer des pièces électroniques. Il n'y a pas si longtemps, cette collection était recouverte de débris d'inondation.

Elle a depuis été nettoyée avec soin, relocalisée et documentée, pour ainsi servir de nouveau à la réparation d'instruments et à la création musicale.

Le Studio Bell a aussi bénéficié de la subvention de l'AMA, qui a permis l'acquisition de mobilier de stockage spécialisé et le développement d'un nouveau plan antisinistre global. Hors site, nous avons aussi mis en place un module de codes barres dans notre système de gestion des collections, qui permet de créer des codes barres uniques pour des artefacts individuels. Cette mesure accélérera le processus d'inventaire et de suivi lors de toute autre évacuation urgente dans le futur.



## Nos collections accessibles au monde entier

Collections Online ne cesse de grandir depuis que nous avons lancé la plateforme en 2017. Les internautes y trouveront des profils d'instruments, d'artefacts et d'objets souvenirs issus des vastes collections du CNM ainsi que des histoires de la série ATB Oral Histories. N'importe qui, n'importe où dans le monde, peut parcourir ce contenu incroyable et partager ses trouvailles favorites, comme l'a fait l'artiste Joel Zimmerman (alias deadmau5), qui a trouvé son profil Collections Online et l'a republié auprès de ses fans.

# CÉRÉMONIES D'INTRONISATION AUX PANTHÉONS DE LA MUSIQUE

En 2017, le CNM a été l'hôte de plusieurs intronisations importantes au Panthéon de la musique canadienne et au Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens. L'exposition temporaire *Showcase: 2017 Inductees* comprenait des objets appartenant à six artistes intronisés, y compris Paul Brandt, Bruce Cockburn et Neil Young.

Le Studio Bell est le site physique des trois Panthéons de la musique canadienne, à savoir le Panthéon de la musique canadienne, le Panthéon de la musique country canadienne et le Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens, qui se trouvent tous au cinquième étage du Studio Bell. Un étage entier a ainsi été consacré à reconnaître et à commémorer les artistes canadiens qui ont apporté une contribution importante à la musique, à l'échelle nationale et internationale.

- 1 Sarah McLachlan qui pose sa plaque au Panthéon de la musique canadienne.
- 2 Sarah McLachlan avec Andrew Mosker, Président-directeur général du CNM, et Allan Reid, Président-directeur général de CARAS, les prix JUNO et MusiCounts.
- 3 Leonard Bastien donnant une bénédiction lors de la cérémonie pour la plaque de Sarah McLachlan
- 4 Performance d'une élève du Sarah McLachlan School.
- 5 Bruce Cockburn posant sa plaque dans le Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens (PACC).
- 6 Bruce Cockburn avec Vanessa Thomas, directrice générale du PACC et Andrew Mosker, Président-directeur général du CNM.





« Cet endroit est spectaculaire. J'ai eu droit à une visite éclair. J'ai tellement hâte d'y revenir avec mes enfants. C'est extraordinaire, et en tant que citoyens de Calgary, vous pouvez être vraiment fiers d'avoir cet endroit formidable chez vous. »

Sarah McLachlan



« J'aimerais adresser des remerciements au nom de toute la communauté des auteurs et compositeurs canadiens. Nous apprécions les efforts mis pour créer un lieu voué au développement et à la reconnaissance de notre art. »

Bruce Cockburn



# COLLECTE DE FONDS

Nouvelles options pour faire des dons, mini-campagnes éclair, lancement d'un club exclusif de donateurs... le CNM continue de rechercher de nouvelles manières d'interpeller sa communauté de donateurs.

## Mini-campagne Jam Club

À l'été 2017, le CNM a fait l'expérience d'une mini-campagne sur les médias sociaux, axée sur des vidéos. Cette campagne visait à soutenir le Jam Club, notre populaire programme offert gratuitement aux jeunes après l'école. La campagne a été un franc succès, nous permettant de dépasser notre objectif de financement de 23 %. De plus, elle nous a permis d'engager la talentueuse artiste de tournée Terra Lightfoot, qui est venue offrir du mentorat aux élèves du Jam Club en 2018.

## Campagne des Fêtes

Grâce au lancement de notre « catalogue de dons », notre campagne des Fêtes a offert la chance aux gens de consacrer leur don à un aspect précis des programmes ou des activités du CNM. Grâce à la générosité de nos donateurs, 40 enfants ont pu participer à nos programmes scolaires primés, 8 repas ont été servis aux participants du Jam Club, et un des artefacts importants de notre collection a même été « adopté », pour en assurer le plus grand soin. Au total, la campagne des Fêtes a permis d'amasser 49 305 \$ au profit du CNM.





Grâce aux donateurs et supporteurs du CNM, nous avons amassé plus de **8,3 M\$** pour assurer la stabilité continue de nos opérations.

#### Club Front Row Centre

Le Club Front Row Centre, présenté par Sagium, est le club exclusif de donateurs du CNM, qui offre aux principaux donateurs un accès privilégié aux coulisses du CNM et à ses événements exclusifs. Les membres du Club Front Row Centre ont pu assister à des prestations de Lindi Ortega, Copperhead, Jann Arden et Rose Cousins, de même qu'à une présentation sur les dernières avancées de la musicothérapie et de la recherche neurologique. Ils ont aussi été invités à une soirée de danse pour célébrer la fin de l'année, qui mettait en vedette le groupe The Mocking Shadows. Des événements tout aussi excitants sont prévus pour 2018. Pour savoir comment devenir membre du Club Front Row Centre, visitez le [nmc.ca/frontrowcentre](http://nmc.ca/frontrowcentre)

#### Encaissement-bénéfice

Notre encaissement-bénéfice annuel, présenté par Mawer, a surpassé nos attentes. Celui-ci nous a permis d'amasser plus de 715 000 \$ au profit du Centre national de musique. Nous avons proposé aux donateurs des forfaits exclusifs et uniques dans le cadre de l'encaissement. Le Benevolent Artists National Charity (BANC) était aussi de retour, avec la vedette canadienne Sass Jordan et les cofondateurs Rudy Sarzo et Jim Carter. La soirée fut des plus divertissantes, grâce aux performances de Harry Knight,

véritable prodige de la guitare flamenco âgé de 11 ans, et de l'icône du rock canadien Randy Bachman. Notre communauté de supporteurs a fait preuve d'une générosité extraordinaire, et nous sommes convaincus que l'édition 2018 connaîtra tout autant de succès. Nous tenons à remercier tous les partenaires de l'événement: Mawer, Heffel Fine Art Auctions, EY, Centron, Holt Renfrew, Pacific Wine and Spirits et Simply Elegant.

- 1 Les donateurs du CNM assistent à des performances musicales lors de l'encaissement-bénéfice.
- 2 Randy Bachman en spectacle au King Eddy lors de l'encaissement-bénéfice
- 3 Jim Carter (gauche) et sa fille (droite) en spectacle avec Sass Jordan (centre) lors de l'encaissement-bénéfice.

## Revenus d'exploitation

# \$8,3M

(2016-\$4,9M)

## Revenus de la campagne de capitalisation

# \$9,8M

(2016-\$5,1M)

## L'encaissement-bénéfice a permis d'amasser plus de

# 716 000\$

(2016-511 000\$)

## Club Front Row Centre

# 65 membres

(NOUVEAUTÉ EN 2017)

# À L'INTÉRIEUR DU STUDIO BELL

## Services aux visiteurs

**En 2017, le CNM a accueilli des visiteurs du Canada et de partout à travers le monde. À l'extérieur du Canada, les États-Unis sont notre plus grand marché, suivis du Royaume Uni, de l'Australie, des Pays-Bas et de l'Allemagne.**

Afin de rendre le Studio Bell plus accessible à nos visiteurs internationaux, le CNM a travaillé en partenariat avec Travel Alberta, dans le but d'offrir notre guide imprimé aux visiteurs dans de nombreuses langues, y compris le français, l'allemand, l'espagnol, le coréen, le japonais et le chinois.

En ce qui concerne le marketing, nous avons aussi reçu un gros coup de pouce de **Travel Alberta** et de **Tourism Calgary** lorsqu'ils ont choisi le Studio Bell pour tenir la réception nocturne de Rendez-vous Canada, le marché touristique annuel de Destination Canada. Le Studio Bell a ainsi accueilli plus de 2000 représentants de l'industrie du tourisme et des médias du voyage. Le Studio Bell leur réservait une expérience authentiquement canadienne dans chaque recoin de l'établissement, de la nourriture aux boissons en passant par la musique et l'hospitalité. Parmi les moments forts de la soirée, mentionnons le «feu de camp» extérieur sur le toit du King Eddy et l'agent de la Police montée qui dansait dans l'ascenseur.

Des représentants du CNM ont aussi assisté à Canada's West Marketplace (CWM) à Victoria, en novembre. CWM, une version régionale de Rendez-vous Canada, accueille des acheteurs qui souhaitent attirer leur clientèle dans l'Ouest canadien. Beaucoup de participants ont parlé de leur expérience mémorable au Rendez-vous et, en particulier, de la réception nocturne au Studio Bell.

Tout au long de l'année, 20 tournées de familiarisation ont eu lieu au CNM. Organisées par Tourism Calgary et Travel Alberta, ces tournées étaient destinées aux voyageurs et aux agents de l'industrie du tourisme issus de marchés internationaux. L'objectif était de présenter le Studio Bell à l'industrie internationale du tourisme.

## Fréquentation

Une des premières activités d'envergure au Studio Bell en 2017 s'est tenue lors de la Journée de la famille, le lundi 20 février. Nous avons accueilli 1200 visiteurs, en leur proposant une programmation destinée aux familles. Nous avons aussi offert des rabais sur les abonnements familiaux, ce qui nous a permis d'en vendre 730 en une journée.

Lors de la fête du Canada 2017, qui marquait le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada et le premier anniversaire du Studio Bell, nous avons offert l'entrée gratuitement, une gracieuseté de **Bell Canada**. 10 240 visiteurs sont venus célébrer l'occasion avec nous. Pour la toute première fois, nous avons offert une journée entière de spectacles accessibles aux gens de tous âges dans la salle du King Eddy. Après la fête du Canada, nous avons ouvert les portes du Studio Bell sept jours par semaine durant tout le mois de juillet, dans le but de maximiser les occasions d'attirer les touristes et visiteurs locaux. Nous avons aussi profité de la semaine du Stampede pour enrichir notre offre estivale: pour la deuxième année consécutive, le King Eddy est devenu l'endroit de prédilection pour assister à des concerts durant le Stampede, grâce à la série Bell Live.

La météo formidable a certes rehaussé l'expérience des spectacles donnés sur le toit du King Eddy, sans doute la meilleure terrasse sur le toit de toute la ville. En août, nous



avons connu la plus haute fréquentation mensuelle jusqu'à ce jour, soit 5 500 visiteurs et une augmentation de 14 pour cent par rapport à l'exercice précédent. Une promotion spéciale « Sunday Funday » a été lancée en novembre, offrant l'entrée au coût de 10 \$ pour chaque dimanche du mois. Globalement, nous avons enregistré 43 814 entrées payantes en 2017, et 15 691 visiteurs ont bénéficié d'entrées gratuites (fête du Canada et autres entrées gratuites) pour découvrir toute la gamme d'expériences offertes au Studio Bell.

Afin de récompenser les membres et d'inciter les gens à donner la musique en cadeau durant les Fêtes, nous avons offert un rabais de 20 pour cent aux visiteurs durant le mois de décembre. Nous avons aussi joint une entrée gratuite à nos cartes de Noël envoyées par la poste. Au total, 1 757 abonnements ont été vendus en 2017.

### Services de location

**Les services aux visiteurs coordonnent tous les événements au Studio Bell, en s'assurant que le personnel soit suffisant, en veillant à l'installation, en planifiant la sécurité et le nettoyage et en gérant toutes les transactions à la billetterie.**

Un logiciel de gestion d'événements a été mis en place en 2017 pour assurer le bon déroulement des événements de nos clients. Le logiciel aide les services aux visiteurs et les services de programmation dans la coordination et la réservation des espaces événementiels. Par ailleurs, cette solution nous a aidés à optimiser nos processus de facturation et de passation de contrats. Le logiciel comprend également un outil de gestion des relations avec la clientèle, qui assure un suivi de notre base de données de clients toujours grandissante; ainsi, les services aux visiteurs peuvent cibler des marchés précis pour les événements spéciaux et les promotions.

En 2017, notre clientèle de tiers était constituée de grandes entreprises, de promoteurs de concerts privés, de mariages, des trois paliers du gouvernement, d'universités, d'associations et d'organismes à but non lucratif. Comme nous l'avons mentionné précédemment, le plus grand événement organisé au Studio Bell en 2017 était la réception de Rendez-vous Canada, qui a attiré plus de 2000 représentants de l'industrie internationale du tourisme. L'événement représentait une occasion sans pareil pour le CNM de présenter le Studio Bell comme espace événementiel à une clientèle issue de partout à travers le monde. L'événement a été des plus mémorables et compte parmi nos meilleures initiatives de marketing en 2017.

Le CNM a aussi été l'hôte d'une réception pour la clôture de la conférence de l'International Live Events Association en août. Étant donné que cette conférence a généralement lieu dans une ville américaine, l'équipe du CNM a saisi cette

## Le Studio Bell, c'est quoi?

22 galeries d'exposition destinées à préserver et à célébrer l'histoire de la musique au Canada

Trois des Panthéons de la musique canadienne : le Panthéon de la musique canadienne, le Panthéon de la musique country canadienne et le Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens

Trois studios d'enregistrement dotés de consoles analogiques historiques, y compris une console Trident A-Range, la console d'Olympic Studios et le Studio mobile des Rolling Stones

Trois salles pour l'enregistrement en direct, chacune comprenant une sélection de technologies musicales et d'instruments acoustiques et électroniques

Des ateliers de préservation et de restauration d'artéfacts

Programme d'artistes en résidence pour les artistes et techniciens provenant du Canada et de l'étranger

Salle de spectacle de 300 places et plusieurs salles de réception

Intégration du fameux King Eddy Hotel en tant que salle de spectacle

Installations de radiodiffusion et locaux de la station de radio CKUA

Centre des médias et salles de classe pour l'enseignement

Rosso Coffee Roasters et boutique de cadeaux du CNM

occasion exceptionnelle de mettre en valeur le Studio Bell auprès des planificateurs d'événements provenant des États-Unis.

En 2017, nous avons eu un total de 163 locations de clients tiers; à cela s'ajoutent 55 événements internes gérés par notre équipe. Nous poursuivons nos efforts pour offrir encore plus de locations et d'événements et ainsi permettre à d'autres gens de découvrir l'architecture spectaculaire et le service exceptionnel du CNM.

## Sommaire

163

ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS PAR  
DES TIERS (LOCATIONS)

55

ÉVÉNEMENTS INTERNES

74

JOURNÉES DE PROGRAMMATION

292

ÉVÉNEMENTS AU TOTAL

## Marketing et communications

**En 2017, nous avons reçu 2 822 mentions dans les médias (dont 894 dans les médias albertains). La valeur publicitaire totale pour cette année s'élevait à 3,8 millions de dollars, et la portée totale (acquise) a été de près de 1,6 billions.**

En 2016, nous avons eu un total de 3 580 mentions dans les médias. Les chiffres plus élevés de l'année précédente s'expliquent par la forte attention médiatique suscitée par notre ouverture et par le partenariat entre le CNM et les prix JUNO. En 2017, les chiffres liés à la publicité ont diminué, à mesure que le CNM a adopté une approche plus régionale pour ses événements sur place.

## Médias sociaux

Notre croissance demeure excellente sur toutes les plateformes, à l'exception de Twitter, où le taux d'engagement a connu une baisse de 9%. Cette diminution n'est pas surprenante, car les recherches démontrent une diminution du nombre d'utilisateurs actifs sur Twitter.



# MÉDIAS 2017 : MENTIONS IMPORTANTES

## PRINCIPAUX MÉDIAS INTERNATIONAUX 2017

« **Calgary: Prairie city more urbane than cowboy** » (29 juin) San Francisco Chronicle (É.-U.)

« **The NYLON Guide To Calgary, Canada** » (24 juillet) Nylon (É.-U.)

« **Calgary City Guide: How to spend a weekend in Canada's Gateway to the Rockies** » (15 novembre) The Independent (R.-U.)

« **10 Must-Have Experiences in Alberta** » (24 octobre) National Geographic (É.-U.)

« **What to Do in Canada This Summer** » (1 juillet) Conde Nast Traveler (É.-U.)

« **10 hot spots in Canada for live music** » (22 juin) U.S.A. Today (É.-U.)

## PRINCIPAUX MÉDIAS NATIONAUX 2017

« **Canada's musical treasure in Calgary** » (12 novembre) Toronto Sun

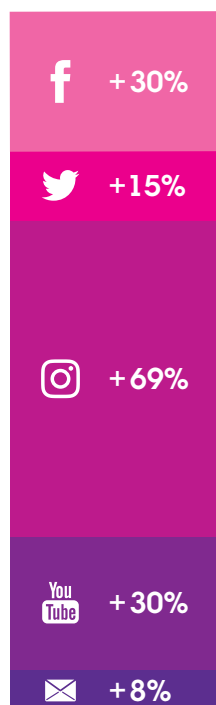
« **Toute la musique d'ici à Calgary** » (6 juillet) La Presse

« **k.d. lang collection finds a home in Alberta** » (14 juillet) Globe and Mail

« **Memorabilia from Neil Young on display at Calgary's National Music Centre** » (13 décembre) National Post

« **Sarah McLachlan adds name to Canadian Music Hall of Fame** » (15 octobre) CBC News

2017\* CROISSANCE, MÉDIAS SOCIAUX



DIFFUSION EN CONTINU 2017

En 2017, le CNM a commencé à faire la diffusion en continu en direct (« live streaming ») des concerts de la salle de spectacle du Studio Bell, et l'expérience a été un franc succès!

**Le 28 juin 2017**, nous avons diffusé en continu une entrevue menée par Larry LeBlanc avec Richie Hawtin, pionnier canadien de la musique techno, dans le cadre du programme de Maîtres en résidence RBC. Au total, le flux vidéo a généré **40 516 visionnements de partout à travers le monde.**

# Dépenses médias / Valeur média

## 122 390 \$

DÉPENSES MÉDIAS TOTALES  
2016 – 120 292 \$

## Plus de 394 247 \$

VALEUR MÉDIA EN NATURE  
(2016 – 261 851 \$)

## 3 843 571 \$

VALEUR PUBLICITAIRE  
(2016 – 5 645 445 \$)

## 37 424 abonnés

INCLUT FACEBOOK, TWITTER, INSTAGRAM, YOUTUBE ET LES ABONNÉS À NOTRE INFOLETTRE  
(2016 – 29 692 ABONNÉS)

## Site Web

- Visites 431 306 +19% sur 12 mois\*
- Pages consultées 904 685 +9% sur 12 mois\*
- Page la plus visitée nmc.ca
- Groupe d'âge principal 25 – 34

## Vidéos

VISIONNEMENTS DE VIDÉOS FACEBOOK

- 149.4K minutes de visionnement +472% sur 12 mois\*
- 395.4K vidéos visionnées +103% sur 12 mois\*

# CHAPEAU À NOS BÉNÉVOLES

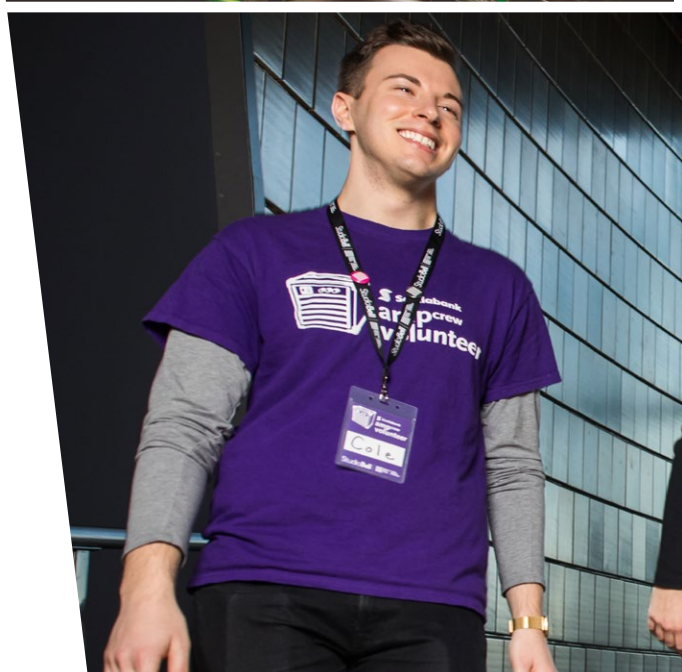
**En 2017, les bénévoles de l'AMPcrew Scotiabank ont offert leur temps et leurs compétences pour assurer la réussite de nos nombreux programmes publics et de nos événements d'envergure.**

En tant qu'organisme à but non lucratif, le CNM reconnaît l'apport inestimable des bénévoles et la valeur intrinsèque de leur engagement.

Le processus d'accueil et d'intégration a été mis au point en 2017 et comprend désormais des séances d'information et d'orientation pour les bénévoles ainsi que des occasions de formation continue.

Le CNM est très reconnaissant envers la Banque Scotia pour le parrainage continu du programme AMPcrew, qui permet de fournir le matériel requis aux bénévoles. La Banque Scotia commandite également la fête annuelle de reconnaissance des bénévoles.

Plus de 450 nouveaux bénévoles ont été retenus en 2017. Nous avons aussi reçu 299 nouvelles candidatures de bénévoles et tenu six séances d'information, avec une participation moyenne de 35 personnes par séance. 200 nouveaux bénévoles sont passés au processus d'accueil et d'intégration.





# En 2017, les bénévoles de l'AMPcrew ont cumulé 7 924 heures

(2016-7 843 HEURES)

## Comment contribuent-ils à notre succès?

- Construction de la scène du King Eddy
- Festivals de rue durant l'été
- La série Bell Live au King Eddy
- Journée Bell Cause pour la cause au Studio Bell
- Wide Cut Weekend au Studio Bell
- Sled Island au Studio Bell
- Honens au Studio Bell
- Festival d'été JazzYYC au Studio Bell

## Que font les bénévoles au Studio Bell?

- Bénévoles aux événements
- Production technique
- Services aux visiteurs
- Préposés aux salles d'exposition
- Soutien aux programmes éducatifs
- Soutien aux collections
- Services administratifs
- Soutien aux activités de financement

# MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DES COMITÉS DU CNM

## Conseil d'administration



**Rob Braide,**  
Administrateur et  
président



**Thomas d'Aquino,**  
Administrateur  
Président du conseil  
Intercounsel Ltd.



**Ron Mannix,**  
Administrateur fondateur  
Président du conseil  
Coril Holdings



**Cam Crawford,**  
Administrateur et  
vice-président  
Propriétaire  
Catalyst Financial



**Greg Kane,**  
Administrateur  
Conseiller juridique  
Dentons



**Dave Mowat,**  
Administrateur  
Président-directeur général  
ATB Financial



**Freida Butcher**  
Administratrice et  
secrétaire-trésorière  
Présidente et  
chef de la direction  
Exploron Corporation



**Steve Kane,**  
Administrateur  
Président  
Warner Music Canada



**Susan Van Wielingen,**  
Administratrice  
Directrice  
Viewpoint Foundation

## Comité des finances et de la vérification

Cam Crawford, président  
Rob Braide, d'office  
Andrew Mosker, d'office  
Brinna Brinkerhoff  
Freida Butcher  
Charlie Fischer  
Kim McKenzie

## Comité de la gouvernance et des ressources humaines

Rob Braide, d'office  
Andrew Mosker, d'office  
Freida Butcher  
Ron Mannix

## Comité du contenu et des opérations

Rob Braide, président  
Andrew Mosker, d'office  
Freida Butcher  
Steve Kane  
Kim McKenzie  
Susan Van Wielingen

## Comité de direction du conseil d'administration

Rob Braide, président  
Andrew Mosker, d'office  
Freida Butcher  
Cam Crawford  
Ron Mannix



# PERSONNEL DU CNM

Merci aux individus qui ont travaillé sans relâche, jour après jour, pour assurer le succès du CNM au cours de la dernière année.

## Haute direction

Andrew Mosker  
Président-directeur général

## Opérations

Chad Saunders  
Directeur des opérations et des projets spéciaux

Roberta Walker  
Coordonnatrice bénévole

## Finances

David Walsh  
Directeur des finances et du développement commercial

Chermaine Chiu  
Gestionnaire de la comptabilité

Adnan Ahmed  
Comptable intermédiaire

Tallia Chau  
Commis comptable et coordonnatrice du bureau

## Programmation du CNM

Adam Fox  
Directeur des programmes

Jason Valleau  
Gestionnaire des programmes

Sam Cronk  
Directeur, Expositions et interprétation

Paul Brooks  
Directeur, programmes de spectacles et programmes aux artistes

Jess Knights  
Directrice, programmes éducatifs et programmes publics

Kym Butler  
Coordonnatrice, programmes de spectacles et programmes aux artistes

Marcy Belva  
Coordonnatrice des programmes

Constantina Caldis  
Coordonnatrice, programmes éducatifs et programmes publics

Evan Rothery  
Chef des programmes éducatifs

## Collections

Jesse Moffatt  
Directeur des collections

Claire Neily  
Directrice, collections et conservation

Jason Tawkin  
Directeur de l'accès aux collections

Mike Mattson  
Coordonnateur du contenu numérique, collections

Jason Barnsley  
Technicien, collections et expositions

Eric Cinnamon  
Technicien du son

John Leimseider  
Technicien en électronique

Meghan Mackrous  
Archiviste

Hayley Robb  
Conservatrice-restauratrice d'objets

## Marketing et communications

Mary Kapusta  
Gestionnaire du marketing et des communications

Brandon Wallis  
Directeur principal du marketing et des communications

Julijana Capone  
Agente de publicité

Jenelle Miller  
Coordonnatrice du site Web

Alvin Zacarias  
Coordonnateur du site Web

## Services aux visiteurs et événements

Cynthia Klaassen  
Gestionnaire, Services aux visiteurs et services de location

Sarah Olson  
Coordonnatrice d'événements

Adam Kamis  
Coordonnateur d'événements

Lauren Tonc  
Coordonnatrice d'événements

Arran Fisher  
Coordonnateur technique

Shahrazad Azzi  
Coordonnatrice de la billetterie et des abonnements

## Développement

Jeni Piepgrass  
Directrice du développement

Gary Fredrich-Dunne  
Agent principal de développement

Stephanie Pahl  
Gestionnaire des relations avec les donateurs

Phil Grace  
Agent des dons annuels

## Technologies de l'information

Tyler Soron  
Gestionnaire principal, Technologies de l'information et de la communication (TIC)

Paul Lozada  
Coordonnateur des TIC



# ICÔNES DE LA MUSIQUE CANADIENNE

Les artistes qui soutiennent le Centre national de musique



Quelques artistes qui appuient le Studio Bell, maison du Centre national de musique

- |                       |                                   |                    |
|-----------------------|-----------------------------------|--------------------|
| Alanis Morissette     | Glass Tiger                       | Oh Susanna         |
| Amelia Curran         | Goddo                             | Oliver Jones       |
| Andy Kim              | Good Lovelies                     | Oscar Lopez        |
| Anne Murray           | Gordon Lightfoot                  | Our Lady Peace     |
| Ashley MacIsaac       | Harlan Pepper                     | Paul Anka          |
| Avril Lavigne         | Hawksley Workman                  | Peaches            |
| Barenaked Ladies      | Hedley                            | Rae Spoon          |
| Ben Mink              | Holly Cole                        | Raffi              |
| Bill King             | Ian Tyson                         | Raine Maida        |
| Blue Rodeo            | Jane Bunnett                      | Randy Bachman      |
| Bruce Cockburn        | Jann Arden                        | Rich Dodson        |
| Bryan Adams           | Jesse Cook                        | Richie Hawtin      |
| Buffy Sainte-Marie    | Jim Cuddy                         | Robbie Robertson   |
| Burton Cummings       | John Acquaviva                    | Rush               |
| Carole Pope           | Julie Masse                       | Sam Roberts        |
| Céline Dion           | Justin Nozuka                     | Serena Ryder       |
| Charity Brown         | k.d. lang                         | Shawn Mendes       |
| Chilliwack            | Kardinal Offishall                | Simple Plan        |
| Choclair              | Kim Mitchell                      | Steven Page        |
| Chromeo               | Leonard Cohen                     | Susan Jacks        |
| Colin James           | Lighthouse                        | Tanya Tagaq        |
| Corb Lund             | Loreena McKennitt                 | Tegan and Sara     |
| Corey Hart            | Lucille Starr                     | Teresa Doyle       |
| Dallas Smith          | Luke Doucet                       | The Beauties       |
| Daniel Lanois         | Matthew Good                      | The Bells          |
| Danny Michel          | Melissa McClelland                | The Jerry Cans     |
| Dave Gunning          | Michael Bubl                      | The Kings          |
| David Clayton-Thomas  | Michelle Wright                   | The Rankins        |
| David Foster          | Michie Mee                        | The Rascalz        |
| deadmau5              | Natalie MacMaster & Donnell Leahy | The Sadies         |
| Death From Above 1979 | Neil Young                        | The Stampeders     |
| Diana Krall           | Nelly Furtado                     | The Strumbellas    |
| Digging Roots         | New Pornographers                 | The Tragically Hip |
| Feist                 | Nickelback                        | Tom Cochrane       |
| Finger Eleven         | NQ Arbuckle                       | Triumph            |
| George Leach          |                                   | Voivod             |

## LES SUPPORTEURS DE L'INDUSTRIE

Supporteurs de l'industrie musicale

**Les Successions de**  
Glenn Gould, Rita MacNeil et Stan Rogers, John Allan Cameron, Larry LeBlanc

**Dirigeants de l'industrie**  
Deane Cameron  
Randy Lennox  
Alexander Mair

**Gérants d'artistes**  
Bruce Allen  
Bernie Finkelstein  
Last Gang  
Entertainment  
Jake Gold  
Ron Kitchener  
Coalition Music  
Gilles Paquin

**Auteurs-compositeurs**  
Mars Bonfire  
Lisa Dalbello  
Vince Degiorgio  
Shirley Eikhard  
Marc Jordan  
Jim Vallance  
Christopher Ward

# DONNÉES FINANCIÈRES DE 2017

2017 a marqué la première pleine année d'activité au Studio Bell, maison du Centre national de musique.

**L'engouement créé après notre ouverture en 2016 a été maintenu en 2017, à mesure que l'organisation continuait de croître et de développer son offre, notamment à travers les actions suivantes :**

- Élargissement des programmes éducatifs
- Mise sur pied de quatre nouvelles expositions
- Achèvement et lancement des studios d'enregistrement
- Accueil de 12 artistes pour un programme intensif de cinq semaines sur l'industrie de la musique
- Soutien à neuf artistes individuels par le biais du programme d'artistes en résidence
- Présentation de six événements de la série After Hours au Studio Bell
- Collaboration avec des organismes musicaux locaux et présentation de 25 coproductions
- 10 journées de concerts de musique country au King Eddy durant le Stampede
- Tenue d'un encan-bénéfice au King Eddy qui a connu un grand succès
- 163 clients tiers ont choisi le Studio Bell pour la tenue de leurs événements, attirant plus de 117 180 visiteurs qui ont pu admirer l'édifice et sa collection incroyable

2017 était la première pleine année d'activité du CNM, et 2016 représentait une année partielle dans le nouvel édifice. Ainsi, le CNM a vu à la fois ses revenus

et ses dépenses augmenter. Les revenus nets du CNM, avant les intérêts et frais d'amortissement, s'élevaient à 4,3 M\$, contre une perte de 70 000 \$ qui avait été prévue au budget. Notre chiffre d'affaires en année pleine s'établit à 12,8 M\$, ce qui représente une augmentation de 61 % par rapport à 2016, la vente de biens et services ayant augmenté de 1,4 M\$ ou de 110 %, et les subventions gouvernementales ayant augmenté de 3,4 M\$, ou 1 114 %. Incluant les intérêts et les frais d'amortissement, le CNM affichait une perte de 2 M\$, contre une perte de 5,5 M\$ qui avait été prévue au budget.

Pour une deuxième année consécutive, le CNM a tenu un encan-bénéfice au King Eddy qui a été couronné de succès. Randy Bachman était l'artiste invité de la soirée, et la musique d'ouverture a été jouée par l'organisme Benevolent Artists National Charity. Les invités ont tous passé une agréable soirée, et l'événement nous a permis de générer plus de 715 000 \$ en revenus nets, ce qui représente 75 % de plus que le montant estimé dans le budget.

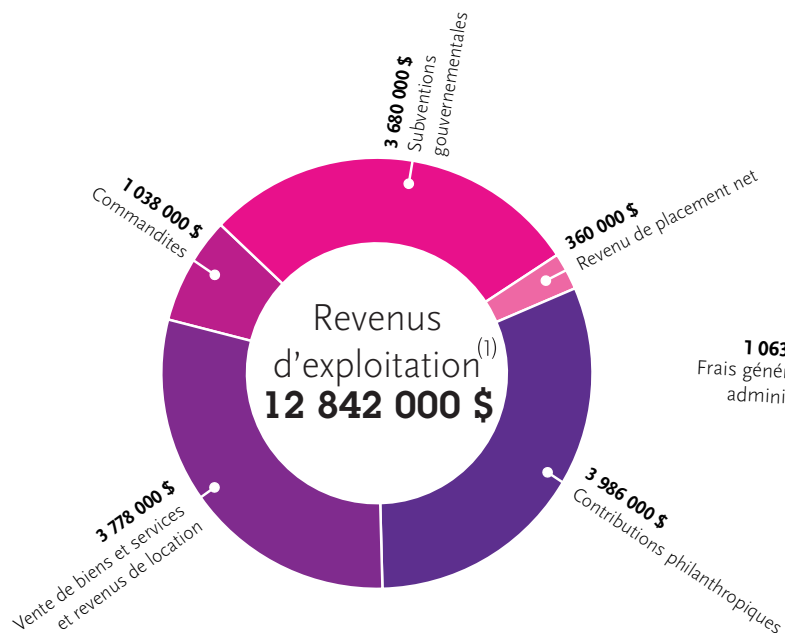
De même, notre première année complète d'activité a entraîné une augmentation des dépenses, particulièrement en ce qui a trait aux frais généraux d'exploitation de l'édifice, y compris les services publics, les assurances, la sécurité, le nettoyage et les technologies de l'information. Les dépenses totales ont augmenté de 1,2 M\$; de ce montant, 1 M\$ est attribué aux frais d'exploitation de l'édifice, et une hausse de 220 000 \$ est attribuable au personnel occasionnel pour la billetterie, les activités éducatives et les locations événementielles.

Les flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation s'élevaient à une somme positive de 1,1 M\$, et la vente de 3 M\$ de placements a permis de financer les activités d'exploitation, comme cela avait été anticipé. À la fin de l'exercice, le CNM avait 1,5 M\$ en investissements, et cette somme servira à financer les opérations futures.

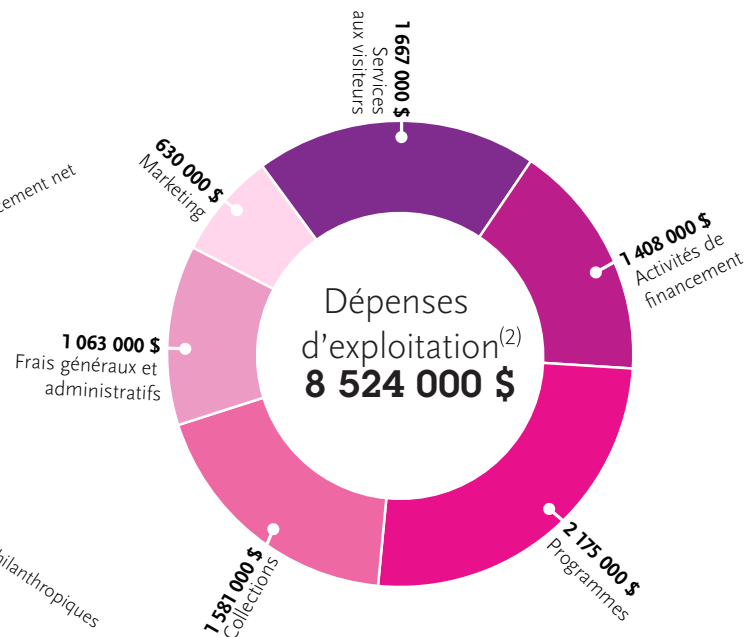
Le CNM a terminé l'exercice avec une dette de 77,8 M\$ liée à la construction du Studio Bell. Des paiements de 12,2 M\$ ont été effectués durant l'année, à mesure que nous recevions les dons promis par nos supporteurs. Au total, nous avons reçu des promesses de dons totalisant 123 M\$, dont 118,4 M\$ ont été reçus. Ces promesses s'échelonnent sur diverses périodes de temps, certaines allant jusqu'à 10 ans. Le CNM poursuit ses efforts pour rembourser sa dette.

Notre équipe continue de générer des gains d'efficacité et de réduire les coûts autant que possible, tout en continuant d'effectuer des dépenses ciblées et stratégiques pour augmenter le taux de fréquentation, pour animer des activités dans l'espace et pour accroître les appuis qui visent à promouvoir l'amour, la diffusion et la compréhension de la musique. On s'attend à ce que les cinq premières années d'activité au Studio Bell constituent une phase d'apprentissage, qui sera axée sur le développement de nouvelles sources de revenus, de partenariats, de programmes et d'événements.

## Sommaire des revenus d'exploitation pour 2017

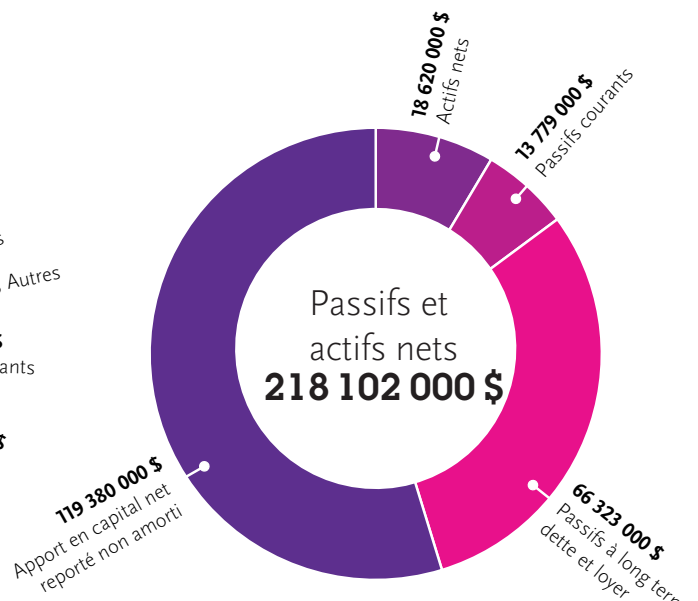
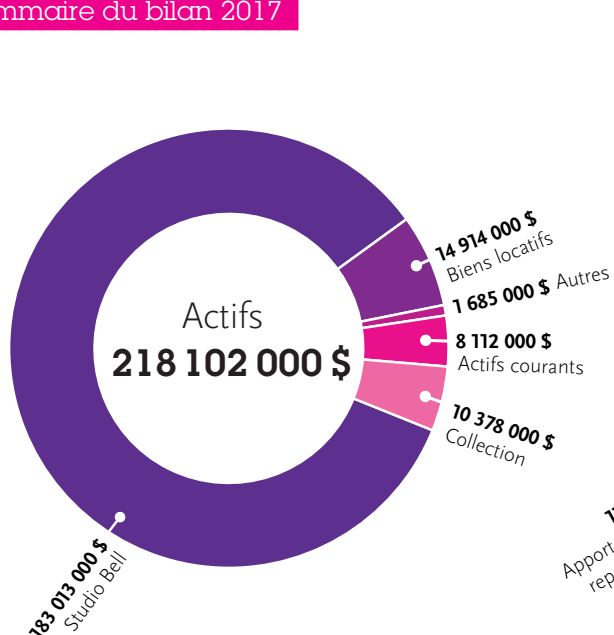


(1) Outre les revenus d'exploitation, le CNM a recueilli en 2017 des contributions s'élevant à 9 787 000 \$ pour le remboursement de ses dettes.



(2) En plus des dépenses d'exploitation, le CNM a comptabilisé des intérêts débiteurs s'élevant à 3 130 000 \$ et une charge d'amortissement nette de 3 208 000 \$.

## Sommaire du bilan 2017



Pour obtenir une copie des états financiers vérifiés, veuillez en faire la demande au: **T** 403.543.5115 | **E** info@nmc.ca

# Merci à VOUS.

De rassembler les Canadiennes et Canadiens par la musique. Nos donateurs méritent bien une ovation.

## Partenaires et leaders gouvernementaux

Canada

Alberta  
Government

Calgary

Bell

CORIL

ev east  
village®

## Donateurs de la campagne 2011-2017

### PERSONNES

13 donateurs anonymes  
John et Dianne Amundrud  
Joan Bailey  
Don Ballance en mémoire  
de Arlene Flock  
Helmar Basedow  
J W. Baughman  
Bill Beck  
Hank et Jane Beeksmas  
Kevin et Helen  
Beingessner  
Olive Bentley  
Desiree et Marc  
Bombenon

Rob Braide  
Sandra Braun en mémoire  
de Ken Nielsen  
Robert G. Brawn  
George et Margie  
Brookman  
Susan Brown en mémoire  
de Arlene Flock  
Lloyd Buchanan  
Freida Butcher et Greg  
Sawatzky  
Alan Castle  
Patricia en mémoire de  
Ken Nielsen  
Lois Choksy en mémoire  
de Ken Nielsen

Dianne Chomik  
Dr. Hewitt B. "Rusty"  
Clark et Rebecca Clark en  
mémoire de Ken Nielsen  
Mrs. Madge Clarke  
Mr. et Ms. Roman Cooney  
et Debbie Bruckner  
Karol Dabbs en mémoire  
de Ken Nielsen  
Judy Dahm en mémoire  
de Arlene Flock  
David Daly en mémoire  
de Ken Nielsen  
Robert de Frece en  
mémoire de Ken Nielsen  
Walt et Irene DeBoni  
Elizabeth Dolak

Jack et Joan Donald  
Donald et Betty Douglas  
Al Duerr et Kit Chan en  
mémoire de Arlene Flock  
Sathia Durai  
Marilyn Dyck  
Peter Edwards  
Hani Elmoughrabi  
Jean Engberg  
H. Lloyd Eriksson  
Jane et Michael Evans  
Donna Fallon  
Brian et Stephanie Felesky  
Deborah Ferguson  
Charlie Fischer et Joanne

Cuthbertson  
Chris et Mary Fong  
James et Beverly Foy  
Don Friesen en mémoire  
de Arlene Flock  
Jennifer Fuhr  
Trudy Gahlinger  
Margaret Gaudreau  
Jan Geggie  
Ingrid Geppert en  
mémoire de Ken Nielsen  
Marino Giancarlo  
Beth Gignac  
En mémoire de Pat et  
George Sutton

Joan et Ian Giles	G A. Ledingham	Shirley Perry en mémoire de Ken Nielsen	Elliot Steinberg et Diana Kalief	Dentons Canada s.r.l.
Llyod et Gwyneth Gilette	James et Beverly Lough	Jeni Piepgrass et Magni Magnason	Tommy Stephenson	Dezco Management Ltd.
Catherine Glaser-Climie et Stanley Climie en mémoire de Ken Nielsen	Karen Lynch	Suzanne Presinal	Wendell A. Stevens	Edmonton Community Foundation: fonds de la famille John & Maggie KHG Mitchell
Colin Glassco en mémoire de Arlene Flock	Terence MacKenzie	Irene Price en mémoire de Arlene Flock	Foster Stewart	FirstEnergy Capital Corp
Michelle Goshinmon	Mary MacNeil en mémoire de Ken Nielsen	Angel G. Prieto	Robert Stirling	Flair Foundation et Aqueduct Foundation
Monica Grainger	La famille Mair	Irwin et Hope Rajesky	Iris Talbot en mémoire de Ken Nielsen	Fondation Encana Cares
Jennifer Gray	Lorne M. Malinowski	Maxine Ramier	Rosanna Terracciano	Fonds de la Scarboro Foundation à la Calgary Foundation
Marilyn Grovum en mémoire de Ken Nielsen	Sharon Martens	Ruth Ramsden-Wood en mémoire de Arlene Flock	Yves Trepanier	Fonds de Walter et Irene DeBoni à la Calgary Foundation
Sara-Jane Gruetzner	Rosalyn Martin en mémoire de Ken Nielsen	Serge Rand	Hans Verwijs	Gordon Franson
Warren Gschaid	Sheila et Louis Mattar en mémoire de Ken Nielsen	Colin Redekopp	Gordon Vogt	Groupe Banque TD
Marne Harding en mémoire de Ken Nielsen	Richard F. Matthews	Wesley Richardson	Cheryl et Ronald Warren	Hemant Painter en mémoire de Ken Nielsen
Rick Harper	Jeff et Marilyn McCaig	L.J. Robertson	James Wear	Jaimie Hill & Tammy Lynn Powers Memorial Foundation
Isabel et William Hay en mémoire de Ken Nielsen	Margaret McClelland en mémoire de Ken Nielsen	Wil Roth	Joshua White	Jeff et Marilyn McCaig
Stephanie Ho Lem en mémoire de Arlene Flock	Rae McConnell en mémoire de Ken Nielsen	Wilma Rothbauer en mémoire de Ken Nielsen	Rob Whitworth	Lumber King Building Materials Inc
Linda et Milt Hohol en mémoire de Arlene Flock	Chris et Jeff McGinley	Marcie Sattler-Smith	Ken et Stephanie Wilson	MBE Developments Ltd
John A Howard	Alexander McIntosh	Raymond Savage	Murray Wilson	Mega Music Canada
Leonore J. Hunt	Ron Melchior	Jo Schils en mémoire de Ken Nielsen	Dean James Yeats	Ministère du Patrimoine canadien, gouvernement du Canada
Shaun Hunter et Blair Carbert	Patricia Milne	Bradley Schneider	Heidy Zumbrunn Aviles en mémoire de Ken Nielsen	Newall Family Foundation
Roger et Linda Jackson	Heather Mitchell	Christoph Schultz	Ken et Stephanie Wilson	Paul et Audrey Wilson
Garth et Angela Jacques	Rose-Marie Morin en mémoire de Ken Nielsen	Kirby Sewell	Murray Wilson	Power Corporation du Canada
Martin Jones	Andrew et Ingrid Mosker	JMP Engineering Inc	Dean James Yeats	Programme de dons de charité de l'équipe TELUS
Phil Jones	Katrina Muller	Larry et Laura Lee Shelley	Heidy Zumbrunn Aviles en mémoire de Ken Nielsen	Sam and Betty Switzer Foundation
Valeria Kendall en mémoire de Ken Nielsen	Karen Murray	Rosemarie Sherban en mémoire de Ken Nielsen	Ken et Stephanie Wilson	Stantec
Yvonne Kendrick en mémoire de Ken Nielsen	Barbara Newman en mémoire de Ken Nielsen	Walter Shoults	Ken et Stephanie Wilson	Sturgess Architecture
Andrew Kerr	Wendy Ogden et Marc Bowles	Eszter Simon-Berci	Ken et Stephanie Wilson	Rozsa Foundation
Dianne Kerr	Donna Pahl	The Simpson Family	Ken et Stephanie Wilson	Tao Foundation
Dr. Rudolf Kincel et Christine Kincel	Jack Pallo	Richard Singleton	Ken et Stephanie Wilson	The Taylor Family Foundation
Lorraine Kneier en mémoire de Ken Nielsen	Joyce Palmer	Mogens Smed en mémoire de Arlene Flock	Ken et Stephanie Wilson	
Edward Lazlowski en mémoire de Ken Nielsen	Terry A. Palmer	Alane Smith	Ken et Stephanie Wilson	
Camie Leard	Caroline Parker en mémoire de Ken Nielsen	Betty Ann Smith	Ken et Stephanie Wilson	
	Merla Pedersen en mémoire de Ken Nielsen	Ken, Pat, Brandon, Colin et Neil Smith	Ken et Stephanie Wilson	
	Katheryne Perri Edwards en mémoire de Ken Nielsen	Ruth Spetz	Ken et Stephanie Wilson	
	Nielsen	Geri Spring	Ken et Stephanie Wilson	
		Ken et Tracey Staves	Ken et Stephanie Wilson	

## ORGANISATIONS

3 organisations anonymes

Alberta Culture et Tourism

Alvin and Mona Libin Foundation

Arthur JE Child Foundation

ATB Financial

Banque Nationale du Canada

Banque Scotia

Bell Canada Inc.

BMO Groupe financier

Bolt Supply House Ltd

Calgary Foundation

Calgary Municipal Land Corporation

CANA Construction Ltd.

CBS Campbell Business Services

MBE Developments Ltd

Mega Music Canada

Ministère du Patrimoine canadien, gouvernement du Canada

Newall Family Foundation

Paul et Audrey Wilson

Power Corporation du Canada

Programme de dons de charité de l'équipe TELUS

Sam and Betty Switzer Foundation

Stantec

Sturgess Architecture

Rozsa Foundation

Tao Foundation

The Taylor Family Foundation

Tides Canada Foundation  
Viewpoint Foundation  
WSP Canada

## Supporteurs des opérations à long terme



## Supporteurs des programmes



## Donateurs annuels

### PERSONNES

27 donateurs anonymes

Lee Aaron

Mary E. Akerley

Lawrence Alexander

John J. Anderson

Diane et Glen Armstrong

Michelle Armstrong

Sarah Attwaters

Allen Baekeland

Gerry Baert

Jason Balasch en mémoire  
de Miles Krowicki

David et Diana Ballard

Carla et Graham Balzun

Brian et Daniela Barber

Ralph Barnett

Andy Barry

Joanna Barstad

Joseph Beaudin

Jenny Belzberg

Robyn Benner

Hazel Bennett

Olive Bentley

Donna Bereta

Pawl et Agnieszka  
Biedacha

Jeff Biggs

Martha Billes

David Bissett

Peter et Tracy Bissonnette

Lori Bland	Michael Davella	Joan Glasgow	Jana Johnson	Meredith Letain
Christine Brygider Blazieko	Walt et Irene DeBoni	Mary Godwin	Margaret Johnson	Nancy Lever
Sandy A. Bosovich	Bill Penner et Erisa Didkowsky-Penner	Barbara Gordon	Norm Johnson	Jacqueline Lewis
Marietta Bowie	Christine Dirksen	Michelle Goshinmon	Don Johnston	Bonnie Limpert
Michael W. Bright	Eleanor DiStefano	Phil Grace	Suzanne Joly	Carmen Loberg
Patricia M. Britton	Ian I. Douglas	Monica A. Grainger	Phil Jones	Harolyn Long
Neroli Brook	Ross et Susan Douglas	Jim Gray	Adam Kamis	Graham Lord
Chris Brooks	Deanna Downton	Alyson et Bzarry Grobman en mémoire de Ron Hill	Edith Kanderka	Wanda Lowe-Wickens
Jeremy Brown	Vincent Duckworth et Christine Fraser	Mike Grovue	Joseph Katchen	Hamish MacAulay
Christine Bullock	Sathia Durai	Terry Gunter	Doug et Peggy Kay	Peter et Ruth MacFarlane
Anne Busch	Marilyn Dyck	Leszek et Krystyna Hahn	Beth Hamilton-Keen et Stuart Keen	Ian MacGregor
Freida Butcher	Allen Eaves	Kerrie Hale	Linda Keller	Purdy Mackenzie
Douglas Byblow	Robert Edgar	Jacquie Halpen	Sheila Kelly	Samuel Mackenzie
Constantina Caldis Roberts	Peter Edwards	Christopher Hamsey	Rudi et Christine Kincel	Meghan MacKrous
Bobbie Callander	Delores Elgert	Richard Hayles	Marlene Kirwin	William MacLachlan
Ken Cameron	Sue Elliott	Linda et Tom Heathcott	Amanda Kitchener	Joline Magwood
Glenn Carr	Trevor English	Peter Heembrock	Cynthia Klaassen	Gerald et Anna Maier
Joni Carroll	Dale Ens	David Heffel	David Kletke	Doug Mair
Sheila Carruthers Forget	Adrian Fankhanel	Grant Hendricksen	Debra Klippenstein	Maureen Mannix
Kent Carter	Brian Farrell	Richard Henson	Jessica Knights	Dennis Marr
Paul Chapman	Brian et Stephanie Felesky	Karlheinz Herzog	Gerald Knowlton	John et Patricia Martin
Tallia Chau	Frank Ferrucci	Susan Hess en mémoire de Adam Van Wielingen	Wendy Kunsman	Deanne Matley
Bill et Diane Chomik	Larry et Jan Fichtner	Thomas Hickerson	Donna Kurceba	Jeff et Marilyn McCaig
Paul et Hanna Christensen	Craig Finley	Rosanne Hill Blaisdell	Amber Kyliuk	Roxanne McCaig
Peggy Churchward	Jennifer Fisher	Morris Hobbelink	Kathryn Lang	Dixie A. McCall
Derek Clark	Deborah J. Fleming	Chellan Hoffman	Graham Lange	Marg McCuaig-Boyd
Shannon Cook	Berna Flemming	Connie Hunt et Ronald Holdsworth	Brian et Shirley Langan	Richard McDonald
Roman Cooney	Walter et Shirley Foster	John Howard	Phil Langill	Diana McDougall
Ivone Correia	Gilles Fournier	Leonore Hunt	Catherine Larson	Beverley McGhie
Tessa Cran	Gary Fredrich-Dunne	K.D. Hutchinson	Herwig Lavicka	Beverley McGhie, Living With Cancer Program en mémoire de Adam Van Wielingen
Timothy Crough	Evelyn, Alwin, et Peter Friess	Denise Ipema	Sandra Lee	R. Elaine McKiel
Elaine Crowell	Margaret Gaudreau	Garth et Angela Jacques	Alfred Lehar	Blain J. McKim
Vito Culmone	Gwyneth Gillette	Corine Jansonius	Ronald Lehman	Dale McKinnon
Thomas d'Aquino et Susan Peterson d'Aquino	Ian Gillmor	Melanie Jantzie	LouAnn et Dale Lehto	Don McLean
			John Leimseider	Neil McMullen
			Gary Leong	



Ann Medina - amie de Arlene Flock	Jeni Piepgrass et Magni Magnason	Kathleen Sendall	Linda Van Havere	Aqueduct Foundation a/s de Trust Scotia
Michael Mezei	Fordyce et Patricia Pier	David Severson	Tonia Van Riel	ARC Resources Ltd.
Bob et Michele Michaleski	Guy Plecash	Brad et Michelle Shaw	Marcia Van Voorene	Arthur J. E. Child Foundation
Brian Mills et Susan Tyrrell	Ashley Popko	Jim Carter et Heather Shaw	Mac et Susan Van Wielingen	Aspen Property Management Ltd.
Jean Mitchell	Don Pott	JR Shaw	Marijke Van Wijk	ATB Financial
Bob Moffatt	Angel G. Prieto	Julie Shaw	Bernadette Velasco	ATCO Epic Campaign
Michael Mohammed	Maegen Purych	Florence Shiells	Renee Vetra	ATCO Gas
Geri et Alan Moon	Irwin Rajesky	Walter Shoults	Evelyn Walker	ATCO Group
Joe Moreau	Brant et Margo Randles	Clarice Siebens	Dan Walker	Banque Canadienne de l'Ouest, (dirigé par les donateurs)
Lorraine et Emile Morin	John Read	Joyce Sinclair	Travis Wall	Bell Canada Inc.
Jennifer et Torval Mork	Elizabeth Reade	Don Smith	Barb Walley	Benevity Social Ventures Inc
Dave et Paula Morris	Melanie Reed-Zukowski	Mary Ann Smith	David et Elka Walsh	BURNCO Family Foundation
Keilin Morrison	Donna L. Reid	Tom et Nell Smith	Jan Walsh	Calgary Arts Development Authority
Franco Mosca	Kathy et Ken Reimer	Mandy Smith-Haber	Allison Walters	Calgary Foundation, fonds de la famille Hodgson
Andrew et Ingrid Mosker	Wesley Richardson	Antoinette Sossong	Wendy Walters	CanadaHelps.org
Dave Mowat	Gordon Ritchie	Margaret E. Southern	David Ward	Canadian Online Giving Foundation
Mary Murray	Hayley Robb	Klaus Springer	Troy Wason	Canadian VIGOUR Centre
Claire Neily	Jean T. Robin	Jacki Srajer	Michael Wekerle	Centron
Henry Neufeld	Dave Robson	Patricia et Robert Steele	Jay Westman	Champion Performance Systems Inc
Alex Nicholls	Sheila Roddy	Brian Stevenson	Ken et Stephanie Wilson	Christenson Charity Foundation
Allan Nielsen	David et Debbie Rodych	Foster Stewart	W. B. Wilson	CIBC
Mary Catherine O'Gorman	Bodo Roloff	Art Stirrett	Paul Wong	Département de musique de la MacEwan University
Jocelyn R. O'Toole	Jerry Ronald	Maryann Storey	Frederick G. Young	DIRTT Environmental Solutions Ltd
Jackie Olsen	Catherine A. Roney	Paul et Shirley Storwick	Rod Zarchekoff	Ernst & Young s.r.l.
Sarah Olson	Harold A. Roozen	Terry J. Strecheniuk	John Zeller	Financière Banque Nationale
Stephanie Pahl et Daniel Zacharuk	Wil Roth	Allison Sutton	Anne Zinatelli	First Canadian Collectors Club
Rob Park	Mary Rozsa de Coquet	Leonard Swanson		
Diane et Russ Parker	Harry et Gladys Rusk	Patricia Tartal		
Fred Parsons	Dennis et Shelley Russell	Steven Tarussio		
Lesley Pelletier	Iris Sadownik	Eric Tilbrook		
John Peltier	Sean Sager	Victoria Tkaczyk		
Robert M. Perry	Doreen Sandercock	Frances Tomlinson		
Stacy Petriuk	Yvonne Schmitz	Liz Tompkins		
Carolyn S. Phillips	Kate Schutz	Carl Toth		
	Elise Scott	Guy Turcotte		
	Eugene Semenuik	Karina Valleau		

## ORGANISATIONS

2 organisations anonymes  
Alberta Foundation for  
the Arts  
Alberta Real Estate  
Foundation  
Alvin et Mona Libin  
Foundation  
Annapolis Capital Limited

Fondation des employés de Cenovus, (dirigé par les donateurs)

Fondation Encana Cares, (dirigé par les donateurs)

Fondation RBC

Fonds de Sam et Ida Switzer, Jewish Community Foundation of Calgary

Fonds du legs de Linda Putnam à la Calgary Foundation

Gail Asper Family Foundation

Grosvenor Americas

Hotchkiss Family Foundation

Jaimie Hill & Tammy-Lynn Powers Memorial Foundation

Jules Foundation

Mawer Investment Management

Ministère du patrimoine canadien, Gouvernement du Canada

MusiCounts

PK Sound

Portag3 Ventures GP Inc.

RBC Groupe Financier

Red Deer College en mémoire de Malcolm Edward St. Pierre Gwin

S.M. Blair Family Foundation

Sagium

Service Canada – Programme Emplois d'été Canada

Simply Elegant

Scotlyn Foundation

Shawana Foundation

Thermon Heating Systems

Tourism Calgary

UK Online Giving Foundation

United Way Alberta Capital Region, (dirigé par les donateurs)

United Way of Calgary and Area (dirigé par les donateurs)

United Way of Greater Toronto (dirigé par les donateurs)

Viewpoint Foundation

Ville de Calgary

WRD Borger Construction Ltd.



StudioBell

